

# EG-Zertifikat

EC Certificate

Zulassung des Qualitätsmanagementsystems  
Quality Management System Approval

**Zertifikat-Nummer / Certificate Number: 0893/4/CD/2019/RST/DE EN/2673**

Gemäß Richtlinie 2008/57/EG vom 17.06.2008 über die Interoperabilität des Eisenbahnsystems in der Gemeinschaft, geändert durch die Richtlinien 2009/131/EG vom 16.10.2009, 2011/18/EU vom 01.03.2011, 2013/9/EU vom 11.03.2013, 2014/38/EU vom 10.03.2014 und 2014/106/EU vom 05.12.2014  
In accordance with Directive 2008/57/EC of 17.06.2008 on the interoperability of the rail system within the Community, as amended by Directives 2009/131/EC of 16.10.2009, 2011/18/EU of 01.03.2011, 2013/9/EU of 11.03.2013, 2014/38/EU of 10.03.2014 and 2014/106/EU of 05.12.2014

Das Qualitätsmanagementsystem der Firma / The Quality Management System of  
**Selectron Systems AG, Bernstrasse 70, CH-3250 Lyss**

am Produktionsstandort / at

**siehe Anlage**

wurde durch die / has been audited by:

**Benannte Stelle Interoperabilität Bahnsysteme  
beim Eisenbahn-Bundesamt – EISENBAHN-CERT  
Heinemannstraße 6, D-53175 Bonn**

- Kenn-Nummer der Europäischen Kommission: **0893** -  
- Identification number of the European Commission -

für die Interoperabilitätskomponenten / for the interoperability constituents:

**Gleitschutzsystem "WSP 800 V04" gemäß Anlage**  
Wheel Slide Protection System "WSP 800 V04" (see Appendix) (see Appendix)

auditert und dessen Übereinstimmung mit den Bewertungsanforderungen vorbehaltlich der in der technischen Dokumentation aufgeführten Einschränkungen und Benutzungsbedingungen festgestellt. Die Ergebnisse der Bewertung sind detailliert im beigefügten Auditbericht enthalten. Die grundlegenden Anforderungen wurden nur in Bezug auf die Übereinstimmung mit den relevanten TSI bewertet.

and was shown to comply with the assessment requirements, subject to any restrictions and conditions as listed in the technical documentation. The assessment results are provided in detail within the attached audit report. The essential requirements have been assessed as being met through compliance with the requirements of the relevant TSI only.

Diese Bewertung des Qualitätsmanagementsystems ist gültig bis 20.10.2021, solange der Gegenstand der Konformitätsbewertung, das Qualitätsmanagementsystem und die technische Dokumentation nicht verändert werden.

Die Benannte Stelle ist über alle Änderungen unverzüglich zu unterrichten. Die Gültigkeit dieses Zertifikates ist abhängig von der dauerhaften Übereinstimmung mit der EG-Baumusterprüfbescheinigung, welche im Anhang aufgeführt und die Bestandteil dieses Zertifikates ist, sowie der regelmäßigen und ggf. unangekündigten Überwachung der dauerhaften Aufrechterhaltung des Qualitätsmanagementsystems entsprechend den Anforderungen der o. g. Richtlinien. Innerhalb der Gültigkeitsdauer dieses Zertifikats kann der Hersteller Produktion/Installation und Endkontrolle des Gegenstands der Bewertung durchführen. Die Gültigkeitsdauer kann auf Grundlage zukünftiger Auditierungen verlängert werden.

This approval of the Quality Management System is valid until 20.10.2021 as long as the object of conformity assessment, the quality management system and the relevant technical documentation are not modified. The Notified Body must be informed about any modifications without delay. The validity of this certificate is subject to continued compliance with the EC Type Examination Certificate as listed on the attached annex, which forms part of this certificate, and the continued maintenance of the Quality Management System in accordance with the requirements of the above Directives as monitored through regular and if applicable unannounced surveillance. Within the validity duration of this certificate the applicant can perform production/installation and final product/installation inspection of the object of the assessment. The validity duration may be extended on the basis of future auditing.

Das Bewertungsverfahren wurde nach Modul CD der gemäß der Richtlinie anzuwendenden TSI durchgeführt.  
The conformity assessment has been performed by application of module CD of the relevant TSI adopted pursuant to the Directive.

Bonn, den 14.10.2019

Systembereichsleiter / Technical Director  
**EISENBAHN-CERT**



*Anhang zur  
Zulassung des Qualitätsmanagementsystems  
Annex to Quality Management System Approval*

**Zertifikat-Nummer / Certificate Number: 0893/4/CD/2019/RST/DE EN/2673**

Für das Qualitätsmanagementsystem der Firma  
For the Quality Management System of

**Selectron Systems AG, Bernstrasse 70, CH-3250 Lyss**

am Produktionsstandort / at

**siehe Anlage**

Das Technische Dossier 2672+2673 enthält die folgenden Angaben:  
The following information has been included in the Technical File 2672+2673:

Die Erstbewertung und die nachfolgende Überwachung des Qualitätsmanagementsystems werden entsprechend folgender TSI vorgenommen:

The initial assessments and continued surveillance of the Quality Management System are conducted in accordance with the following TSI:

1302/2014 TSI Lokomotiven und Personenwagen des Eisenbahnsystems in der Europäischen Union vom 18.11.2014  
TSI Locomotives and passenger rolling stock of the rail system in the European Union of 18.11.2014

Technische Dokumentation:  
Technical Documentation:

siehe Technisches Dossier, Nr. 5.2  
see Technical File No. 5.2

Angaben zu Betrieb und Instandhaltung:  
Information for Operation and Maintenance:

siehe Technisches Dossier, Nr. 5.5 und 5.6  
see Technical File No. 5.5 and 5.6

Bewertungsdokumente:  
Approval Documents:

siehe Technisches Dossier, Nr. 6  
see Technical File No. 6

*Germann*

Systembereichsleiter / Technical Director  
**EISENBAHN-CERT**



Bonn, den 14.10.2019



*Anlage zur Zulassung des Qualitätsmanagementsystems*  
*Appendix to Quality Management System Approval*

**Zertifikat-Nummer / Certificate Number: 0893/4/CD/2019/RST/DE EN/2673**

**Produktionsstandorte:**

**Selectron Systems AG, Bernstrasse 70, CH-3250 Lyss**  
**Knorr Bremse GmbH, Beethovengasse 43-45, A-2340 Mödling**  
**SYS TEC electronic GmbH, Am Windrad 2, D-08468 Heinsdorfergrund**  
**Lenord&Bauer & Co. GmbH, Heinrich-Hertz-Str. 2, D-45966 Gladbeck**  
**Baumer Electric AG, Hummelstrasse 17, CH-8501 Frauenfeld**  
**DAKO-CZ, a. s., Budovatelů 323, CZ-538 43 Třemošnice**  
**Facto AG, Gheidgraben 6, CH-4600 Olten**

**SELECTRON MAS Gleitschutzsystem "WSP 800 V04"**

<b>Selectron System AG</b>		
<b>Gleitschutz</b>	<b>Benennung</b>	<b>Sachnummer</b>
CPU	CPU 835-T/SIL	44310204
I/O Modul	CDT 731-TG	44540002

<b>Sys Tec electronic</b>		
<b>Gleitschutz</b>	<b>Benennung</b>	<b>Sachnummer</b>
CPU	CPU 831-TG	44310201
	CPU 833-TG	44310207

<b>Baumer Electric</b>		
	<b>Benennung</b>	<b>Sachnummer</b>
Geschwindigkeitssensoren/ Drehgeber	BMIV	58L1624K
	REN	704-TF
	MTR.U	MTR.U
	BPIK	BPIK
	BPIV	BPIV

<b>Lenord&amp;Bauer</b>		
	<b>Benennung</b>	<b>Sachnummer</b>
Geschwindigkeitssensoren/ Drehgeber	GEL247x	GEL247x

<b>Facto</b>		
	<b>Benennung</b>	<b>Sachnummer</b>
Gleitschutzventil	E56.051.4	

Bonn, den 14.10.2019

Systembereichsleiter / Technical Director  
**EISENBAHN-CERT**







*Anlage zur Zulassung des Qualitätsmanagementsystems  
Appendix to Quality Management System Approval*

**Zertifikat-Nummer / Certificate Number: 0893/4/CD/2019/RST/DE EN/2673**

DAKO-CZ a.s.		
	Benennung	Sachnummer
	Gleitschutzventil	DAKO N8.1
		90030-353

Knorr-Bremse GmbH		
Gleitschutzventil	Sachnummer	Beschreibung
GV12	I81085/ ..	B-HE12.22
	I86850/ ..	
	II14808 ..	
	II33729/ ..	
	II33681/ ..	
	II34285/ ..	
	II34284/ ..	
	II34284/ ..	B-HE10.28
	I97404/ ..	
	I97720/ ..	
	II34652/ ..A	
	II32819/ ..	
	II397521 ..	B-HE10.40
	II346521 ..	
	II40669/ ..	
	II62473/ ..	B-HE10.41
	II69733/ ..	
II641081 ..	B-HE10.41	
II89437/ ..		
II67030/ ..	B-HE10.41	
II70523/ ..	--	
II81325/ ..	B-HE10.41	
II87129/ ..	--	
II62169/ ..	B-HE10.42	
GV21	I98121/ ..	B-HE10.24
	II14814/ ..	
	II14815/ ..	
	II17356/ ..	
	II39297/..	



Systembereichsleiter / Technical Director  
**EISENBAHN-CERT**



Bonn, den 14.10.2019

*Anlage zur Zulassung des Qualitätsmanagementsystems  
Appendix to Quality Management System Approval*

**Zertifikat-Nummer / Certificate Number: 0893/4/CD/2019/RST/DE EN/2673**

<b>GV21</b>	II392981 ..	
	II44181/..	
	II95923/..	
	II68531/..	--
	II72983/..	--
	II46067/..	B-HE10.27
	II46067/ ...A	
	II77341/ ..	
	II81405/..	
	II93876/..	--
	II77341/ ... B	B-HE10.44
	II91749/..	
<b>GV221</b>	II59922/ ..	B-HE10.36
	II72056/..	
<b>ASV1-1</b>	II88960/..	B-HE10.46
<b>ASV1-1S</b>	II91636/..	
<b>ASV1-1D</b>	II95574/..	
<b>ASVB1</b>	II90192/..	



Systembereichsleiter / Technical Director  
**EISENBAHN-CERT**

Bonn, den 14.10.2019

